

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

第 322/2016 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第16/2001號法律《娛樂場幸運博彩經營法律制度》第二十八條第二款的規定，作出本批示。

一、以例外情況豁免美高梅金殿超濠股份有限公司繳納有關娛樂場幸運博彩或其他方式的博彩經營所生利潤的所得補充稅。

二、上款所指豁免自二零一七年度開始至二零二零年度三月三十一日終結。

三、本批示自二零一七年一月一日起產生效力。

二零一六年九月七日

行政長官 崔世安

第 323/2016 號行政長官批示

鑑於判給華聯創基建築工程有限公司執行「歷史檔案館館外庫房裝修工程」的執行期跨越一財政年度，因此必須保證其財政支付。

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規《公共財政管理制度》第二十條的規定，作出本批示。

一、許可與華聯創基建築工程有限公司訂立執行「歷史檔案館館外庫房裝修工程」的合同，金額為\$22,298,520.00（澳門幣貳仟貳佰貳拾玖萬捌仟伍佰貳拾元整），並分段支付如下：

2016年	\$ 10,000,000.00
2017年	\$ 12,298,520.00

二、二零一六年的負擔由登錄於本年度澳門特別行政區財政預算第三十八章「文化局」內經濟分類「02.01.01.00.00建設及大型裝修」帳目的撥款支付。

三、二零一七年的負擔將由登錄於該年度澳門特別行政區財政預算的相應撥款支付。

Despacho do Chefe do Executivo n.º 322/2016

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 28.º da Lei n.º 16/2001 (Regime jurídico da exploração de jogos de fortuna ou azar em casino), o Chefe do Executivo manda:

1. É concedida à MGM Grand Paradise, S.A, a título excepcional, a isenção do pagamento do imposto complementar de rendimentos, relativamente aos lucros gerados pela exploração de jogos de fortuna ou azar ou outros jogos em casino.

2. A isenção referida no número anterior tem o início no exercício de 2017 e o termo em 31 de Março do exercício de 2020.

3. O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Janeiro de 2017.

7 de Setembro de 2016.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 323/2016

Tendo sido adjudicada à AD & C Engenharia e Construções Companhia Limitada a execução da obra de «Remodelação do armazém exterior ao Arquivo Histórico de Macau», cujo prazo de execução se prolonga por mais de um ano económico, torna-se necessário garantir a sua cobertura financeira.

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 20.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de administração financeira pública), na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, o Chefe do Executivo manda:

1. É autorizada a celebração do contrato com a AD & C Engenharia e Construções Companhia Limitada, para a execução da obra de «Remodelação do armazém exterior ao Arquivo Histórico de Macau», pelo montante de \$ 22 298 520,00 (vinte e dois milhões, duzentas e noventa e oito mil, quinhentas e vinte patacas), com o escalonamento que a seguir se indica:

Ano 2016	\$ 10 000 000,00
Ano 2017	\$ 12 298 520,00

2. O encargo referente a 2016 será suportado pela verba inscrita no capítulo 38.º «Instituto Cultural», rubrica «02.01.01.00.00 Construções e grandes reparações», do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o corrente ano.

3. O encargo referente a 2017 será suportado pela verba correspondente, a inscrever no Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau desse ano.

四、二零一六年財政年度在本批示第一款所訂金額下若計得結餘，可轉移至下一財政年度，但不得增加有關機關支付該項目的總撥款。

二零一六年九月九日

行政長官 崔世安

第 324/2016 號行政長官批示

鑑於判給中德工程有限公司執行「塔石廣場商業中心更改工程」的執行期跨越一財政年度，因此必須保證其財政支付。

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規《公共財政管理制度》第二十條的規定，作出本批示。

一、許可與中德工程有限公司訂立執行「塔石廣場商業中心更改工程」的合同，金額為\$30,283,000.00（澳門幣叁仟零貳拾捌萬叁仟元整），並分段支付如下：

2016年	\$ 13,283,000.00
2017年.....	\$ 17,000,000.00

二、二零一六年的負擔由登錄於本年度文化基金本身預算內經濟分類「07.06.00.00.02各項建設」帳目的撥款支付。

三、二零一七年的負擔將由登錄於該年度文化基金本身預算的相應撥款支付。

四、二零一六年財政年度在本批示第一款所訂金額下若計得結餘，可轉移至下一財政年度，但不得增加有關機關支付該項目的總撥款。

二零一六年九月九日

行政長官 崔世安

第 325/2016 號行政長官批示

就與得寶國際有限公司訂立執行「氹仔柯維納馬路交通樞紐第一期建造工程」的合同，已獲第161/2012號行政長官批示許可，而該批示其後經第128/2015號行政長官批示修改；

4. O saldo que venha a apurar-se no ano económico de 2016, relativamente ao limite fixado no n.º 1 do presente despacho, pode transitar para o ano económico seguinte, desde que a dotação global do organismo, que suporta os encargos da acção, não sofra qualquer acréscimo.

9 de Setembro de 2016.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 324/2016

Tendo sido adjudicada à Companhia de Construção Urbana J & T Limitada a execução de «Empreitada de modificação do Centro Comercial da Praça do Tap Seac», cujo prazo de execução se prolonga por mais de um ano económico, torna-se necessário garantir a sua cobertura financeira.

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 20.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de administração financeira pública), na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, o Chefe do Executivo manda:

1. É autorizada a celebração do contrato com a Companhia de Construção Urbana J & T Limitada, para a execução de «Empreitada de modificação do Centro Comercial da Praça do Tap Seac», pelo montante de \$ 30 283 000,00 (trinta milhões, duzentas e oitenta e três mil patacas), com o escalonamento que a seguir se indica:

Ano 2016.....	\$ 13 283 000,00
Ano 2017.....	\$ 17 000 000,00

2. O encargo referente a 2016 será suportado pela verba inscrita na rubrica «07.06.00.00.02 Construções diversas», do orçamento privativo do Fundo de Cultura para o corrente ano.

3. O encargo referente a 2017 será suportado pela verba correspondente, a inscrever no orçamento privativo do Fundo de Cultura desse ano.

4. O saldo que venha a apurar-se no ano económico de 2016, relativamente ao limite fixado no n.º 1 do presente despacho, pode transitar para o ano económico seguinte, desde que a dotação global do organismo, que suporta os encargos da acção, não sofra qualquer acréscimo.

9 de Setembro de 2016.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 325/2016

Pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 161/2012, alterado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 128/2015, foi autorizada a celebração do contrato com a Top Builders Internacional, Limitada, para a execução da empreitada de «Construção da Obra da 1.ª Fase do Centro Modal de Transportes da Estrada Governador Albano de Oliveira»;